

「儒学与东亚文明研究丛书」

（第二辑）

黄俊杰 主编

东亚儒学： 经典与诠释的辩证



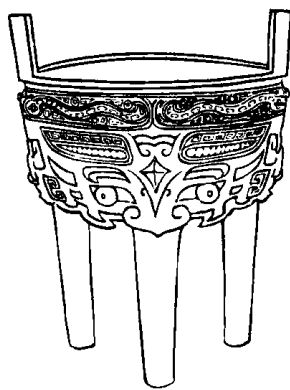
华东师范大学出版社

黄俊杰 著

「儒学与东亚文明研究丛书」(第二辑)

黄俊杰 主编

东亚儒学： 经典与诠释的辩证



华东师范大学出版社



郑州大学 *04010771365Y*

图书在版编目(CIP)数据

东亚儒学:经典与诠释的辩证/黄俊杰著. —上海:
华东师范大学出版社, 2011. 4
(儒学与东亚文明研究丛书)
ISBN 978-7-5617-8522-5

I. ①东… II. ①黄… III. ①儒学—研究—东亚
IV. ①B222.05②B310

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 060743 号

本书原名《东亚文明研究丛书·东亚儒学:经典与诠释的辩证》,简体版由台湾大学人文社会高等研究院“东亚经典与文化研究计划”授权华东师范大学出版社有限公司在中国大陆独家出版发行。版权所有,盗版必究。

上海市版权局著作权合同登记 图字:09-2010-696 号

儒学与东亚文明研究丛书

东亚儒学:经典与诠释的辩证

著 者 黄俊杰
组稿编辑 龚海燕
项目编辑 宋坚之
审读编辑 徐红芹
责任校对 邱红穗
装帧设计 黄惠敏

出版发行 华东师范大学出版社
社 址 上海市中山北路 3663 号 邮编 200062
网 址 www.ecnupress.com.cn
电 话 021-60821666 行政传真 021-62572105
客服电话 021-62865537
门市(邮购)电话 021-62869887
地 址 上海市中山北路 3663 号华东师范大学校内先锋路口
网 店 <http://hdsdcbs.tmall.com>

印 刷 者 浙江临安市曙光印务有限公司
开 本 787×1092 16 开
印 张 22.25
字 数 322 千字
版 次 2012 年 1 月第 1 版
印 次 2012 年 1 月第 1 次
印 数 1—2100
书 号 ISBN 978-7-5617-8522-5/B·620
定 价 48.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社客服中心调换或电话 021-62865537 联系)

儒学与东亚文明研究丛书

总 序

“儒学与东亚文明研究丛书”的出版,是近年来海峡两岸学术交流中的一件大事。这套丛书所收的都是台湾大学“东亚儒学研究计划”相关的同仁以十余年的时间,所撰写或编辑的有关儒学与东亚文明研究的书籍。借此发行简体字版与广大读者见面的机会,我想对这套丛书的缘起与目标略作说明,以就教于读者。

这套丛书的出版有其长远的研究背景。1998年,我在当时台湾大学陈维昭校长及李嗣涔教务长(现任校长)大力支持下,规划并主持由台大所资助之“中国文化的经典诠释传统研究计划”(1998—2000),整合台大文、法学院教师近二十人,进行共同研究,获得良好成果。其后,我又负责主持“大学学术追求卓越计划”项目之一:“东亚近世儒学中的经典诠释传统研究计划”(2000—2004),结合台大校内、外学者专家进行研究,这项计划是当年“卓越计划”中唯一的人文领域计划。2002年起,以上述两计划为基础,我们研究团队又执行台大为“推动研究型大学整合计划”而设置之“东亚文明研究中心研究计划”(2002—2005)。经由前述三项计划之努力,终得累积丰硕之成果,陆续审查通过后由台湾大学出版中心印行,迄今已出版专书一百五十余种,依性质分为“东亚文明研究丛书”、“东亚文明研究资料丛刊”、“东亚文明研究书目丛刊”、“东亚儒学研究丛书”、“东亚儒学研究资料丛书”、“全球在地视野丛书”等六大系列。

现在我们推动中的台大“东亚儒学研究计划”,建立在自1998年以来各

阶段的研究成果基础之上,以东亚为研究之视野,以儒家经典为研究之核心,以文化为研究之脉络,既宏观中西文化交流,又聚焦东亚各地文化之互动,并在上述脉络中探讨经典与价值理念之变迁及其发展。我们希望在 21 世纪文明对话新时代中,深入发掘东亚文化的核心价值,在东亚儒学研究上推陈出新,开创新局。

为了促进海峡两岸学术交流,我们将过去十余年来在台湾大学已出版的有关东亚儒学的专书,编为“儒学与东亚文明研究丛书”,发行简体字版,与更广大的中文读者见面,应有其深刻之意义。在 21 世纪全球化的时代里,儒学是东亚文明的主流思想,必然在文明对话的新时代中扮演重要的角色,发挥巨大的作用。这一套丛书标示着我们复兴儒学传统,弘扬中华文化理想的初步实践。我们的愿景虽然恢宏,但我们的力量却极为有限,我希望广大的读者朋友,认同我们的志业,支持我们的用心,匡助我们的不足。

最后,这一套丛书之得以出版,除了感谢台湾大学李嗣涔校长的支持之外,我在此特别要向华东师范大学出版社董事长朱杰人教授和他的同事致上最诚挚的敬意与谢意。朱教授是朱子后人,对朱子学深有研究,提倡儒学研究不遗余力。朱教授主编《朱子全书》早已蜚声国内外,其有功于朱子学研究乃世所共见。朱教授大力促成“儒学与东亚文明研究丛书”简体字版的出版与发行,在 2008 年推出丛书第一辑 32 册之后,又积极筹备出版第二辑 10 册。相信这项出版工作对海峡两岸学术交流必有极大之助益。我们也希望,能为东亚儒学的发展,继续共同努力。

黄俊傑 谨识

2011 年 11 月 28 日

于台湾大学人文社会高等研究院

自序

最近十余年来,我的研究兴趣主要集中在“东亚儒学”这个新领域,除了撰写《德川日本〈论语〉诠释史论》(台北:台大出版中心,2006)专书之外,也随着研究触角所及,写作许多独立论文,现在将其中主题相近的16篇论文经大幅修改后,辑为一书,订名为:《东亚儒学:经典与诠释的辩证》。

本书所收16篇论文,除了第一篇作为全书导论之外,其余论文以其论述之内容区分为三个部分:(1)东亚儒学的视野,(2)《论语》的诠释,(3)《孟子》的诠释。这16篇文字研究的具体题目虽然各不相同,但是都环绕着《论语》与《孟子》这两部经典,而且都与东亚儒学特别是儒家经典诠释传统有关,我想借集结成书的机会,说明近年来我对于“东亚儒学”这个新领域及其研究课题的一些看法,以就教于学界贤达。

所谓“东亚儒学”这个研究领域,既是一个空间的概念,也是一个时间的概念。作为空间概念的“东亚儒学”,指儒学思想及其价值理念在东亚地区的发展及其内涵。这个意义下的“东亚儒学”,因为视野较“宋明理学”、“德川儒学”或“朝鲜儒学”更为广阔,所以从“东亚”视野所看到的儒学的问题,与仅从中国、日本或韩国单一地区所看到的儒学内部的问题大不相同。作为时间概念的“东亚儒学”,在东亚各国儒者的思想互动之中应时而变、与时俱进,而不是一个抽离于各国儒学传统之上的一套僵硬不变的意识形态。所以,“东亚儒学”本身就是一个多元性的学术领域,在这个领域里面并不存在前近代式的“一元论”的预设,所以也不存在“中心 vs. 边陲”或“正统 vs. 异端”的问题。

因为“东亚儒学”的视野涵盖东亚各地域，所以较诸“宋明理学”或“德川儒学”的传统研究视野，更能透视儒学传统的多元多样性。本书第一篇是作为全书的导论性质的文字，以朱熹（晦庵，1130—1200）的《四书》诠释事业为中心，探讨经典诠释与哲学建构的关系，指出两者间在东亚思想史上既不可分割，又互为紧张。两者间之所以具有不可分割性，乃是因为传统东亚思想家常常温故以知新，透过对经典的注解或诠释而建构自己的思想体系；两者之间之所以具有紧张性，乃是因为传统东亚思想家常以其新知掩盖旧学，以自己的哲学体系重构经典之思想。因此，如何在经典与诠释之间维持一种辩证性的、动态的平衡，就浸浸然成为传统东亚思想家的重大挑战。

正因为东亚儒学中经典与诠释之间的辩证性互动，是儒学传统日新又新的根本动力，所以最近十余年来国内外学界对“东亚儒家经典诠释传统”的研究多所着力。本书第二篇论文首先论证“东亚儒学如何可能”这个问题，我提倡的“东亚儒学”研究，固然与现有的研究论著一样地重视“作为思想发展结果”的“东亚儒学”研究，但更强调“作为思想发展过程”的“东亚儒学”研究。只有在这种研究焦点从“结果”转移到“过程”之后，我们才更能欣赏东亚各国的儒学传统的多元性与多样性。本书第三篇论文接着回顾“东亚儒家经典诠释传统”这个新领域的研究状况，并提出一些新的研究方向。本书第三篇论文分析东亚儒者诠释经典时，常出现的两种张力：一是经典中的普世价值与诠释者身处的地域特性之间的张力，二是诠释者的政治身份认同与文化身份认同之间的张力。以上所说的这两种张力，尤其是第二种类型的张力，在中国儒学内部并未出现或较不明显，只有在儒学外传日本、中国台湾、朝鲜、越南以后才为之豁然彰显。由此可见，以“东亚儒学”作为研究视域，所看到的问题确实较以国家为中心的研究视域如“宋明理学”或“德川儒学”所见的问题更多、更广，也更复杂。

从“东亚儒学”视野着眼，我们的儒学研究就可以豁然开朗，发现芳草鲜美的新研究课题，而欣喜于春在枝头。首先，“东亚《论语》学”与“东亚《孟子》学”就是值得开发的领域，本书第二及第三部分各篇论文，针对这两个领域有所探讨，就发现东亚儒家经典诠释传统中，不论是问题意识或解释典范

的发展,常有其连动之关系,而且以朱子解释典范为核心而展开、推移,或阐朱、或翼朱、或诤朱、或反朱,但绝不能对朱子视而不见。朱子的《四书》注释事业在东亚思想史上,确实是“不废江河万古流”的划时代伟构,所以本书第一篇文章以朱子的《四书》解释为中心论述经典诠释与哲学建构的关系,就是着眼于朱子承先启后的历史地位。

我们未来的研究应以东亚为视域,以经典诠释为核心,并以中日韩不同文化为脉络,分析中日韩儒者解经策略时,既求其同,又求其异。所谓“同”,指东亚儒者如何经由解释经典而展现具有东亚文化特色的“实学”思想倾向,体神化不测之妙于人伦日用之间;所谓“异”,指东亚儒者在各自不同的思想文化脉络中,如何展现经典诠释的异趣。更具体地说,我们可以探索:朱子的《四书》学诠释典范(尤其是“心”与“理”之关系等命题),自13世纪以后在中日韩各国受到何种正面的推衍或反面的抨击?此种《四书》诠释典范的转移,具有何种思想史的意涵?我们也可以进一步分析:在东亚《四书》学诠释典范的转移过程中,中日韩儒者运用何种解释策略?这些解释策略潜藏哪些方法论问题?这些方法论问题应如何衡断?这些问题的探讨可以触及东亚儒者“即存在以论本质”的解经策略,也可以进一步掌握这种具有“实学”性质的解经策略所涉及的“具体性”与“抽象性”之间,以及“普遍性”与“特殊性”之间的辩证关系,确实在研究上具有极大的潜力。

其次,“东亚遗民儒学”是第二个值得开发的新领域。正如本书第三篇论文所说,在中国历代政权改朝换代之际,遗民儒者在现实生活上如旧梁栖燕,随人换姓,便成归宿,他们面对的是“仕”与“隐”之间的抉择,也就是孟子(371—289B. C. ?)所谓“圣之任”与“圣之清”之间的抉择。但是,历代儒者以孔孟思想作为他们精神的原乡,在异族入主中国之后,遗民儒者如朱舜水(之瑜,1600—1682)亡命扶桑,或如黄宗羲(梨洲,1610—1695)在满清统治之下,就面临“政治身份认同”与“文化身份认同”之间的挣扎。大明帝国灭亡之后,认同大明政权的朝鲜儒者甚至一直沿用“崇祯”的年号。所谓“遗民儒学”这个新课题,可以置于东亚的视域中深入研讨,寻幽访胜,推陈出新。

复次,“东亚儒家身心关系论”是第三个可以再深入探索的新领域。我

在本书第七篇中对这个领域最新的研究成果有所详论。过去半个多世纪以来,有关东亚思想史或哲学的研究论著,多半集中在儒家“心学”的研究,这当然是着眼于东亚儒家传统一贯地强调“心”对“身”之优先性与支配性,湖南长沙马王堆3号汉墓出土帛书《五行篇·经22》云:“耳目鼻口手足六者,心之役也。心曰唯,莫敢不〔唯〕。心曰诺,莫〔敢〕不〔诺〕。心〔曰〕进,莫敢不进。心曰浅,莫敢不浅。”我完全肯定儒家“心学”研究绝对有其研究上的合法性。但是,我近年来也时时感到:在东亚儒家传统中,“身”与“心”实有其互相渗透性。从“身体哲学”的立场来看,儒家“心学”传统中的“心”对世界之认知,实有其“身体之基础”;而且,身体的空间也不是一个客观的空间(参看:Maurice Merleau-Ponty, tr. by Colin Smith, *Phenomenology of Perception*, London: Routledge & Kegan Paul, 1962, pp. 148-149)。作为一个综合体的身体,实有其思考之能力。诚如王阳明(守仁,1472—1529)所说:“何谓身?心之形体运用之谓也。何谓心?身之灵明主宰之谓也。”(王阳明:《大学问》,收入《王阳明全集》,上海:上海古籍出版社,1992年,下册,页967—973,引文见页971)我们推衍王阳明之意,可以说:所谓“身”就是精神的身体化;所谓“心”就是身体的精神化,内外交辉,“身”“心”一如!19世纪日本阳明学者大盐中斋(平八郎,1794—1837)说:“自形而言,则身裹心,心在身内焉。自道而观,则心裹身,身在心内焉。”(大盐中斋:《洗心洞劄记》。东京:岩波书店,1983,上,第6条)大盐平八郎的“身裹心”、“心裹身”的说法,精简地告诉我们:身体是一个感性与理性兼具的综合体,“气”的流通使身体成为整体,“心”的主导将生理的身体转化成理性的身体,并在社会政治文化脉络中,发挥功能性的作用。东亚儒家思想传统中,这一套(或几套不同版本的)“身心关系论”,潜藏着可观的新研究议题,正在召唤着我们策马入林,探骊得珠。

总而言之,“东亚儒学”这个新领域本身就已经蕴涵着多元论的观点,也预设一个比较研究的方法论立场。“东亚儒学”虽然包括中国、日本、韩国、中国台湾、越南各地的儒学传统,但是它并不是(或不只是)以上各地域儒学传统的机械性组合而已。“东亚儒学”之发展既展现“发展的连续性”,又呈

现“思想结构的类似性”。我们不仅应研究“东亚儒学”在东亚各地域发展之同调,也要分析其异趣。“东亚儒学”新领域之开拓,一方面超越旧“汉学”之研究方法,另一方面又挣脱“国家中心主义”的传统研究格局。它“回顾”乃所以“前瞻”,为“未来”而“过去”。展望 21 世纪全球化时代,如果我们努力以东亚为研究之视野,以儒家经典为研究之核心,以文化为研究之脉络,既宏观中西文化交流,又聚焦东亚各地文化之互动,并在上述脉络中探讨儒家经典与儒家价值理念之变迁及其展望,儒学研究必能在 21 世纪别创新局,绽放异彩!

目 录

自序	1
----------	---

导 论

论经典诠释与哲学建构之关系

——以朱子对《四书》的解释为中心	3
一、引言	3
二、哲学建构对经典诠释的支配性：朱子不离不杂的 二元架构下的经典解释	5
三、经典诠释与哲学体系之紧张性	9
四、迈向经典诠释与哲学建构的动态平衡	16
五、结论	18

东亚儒学的视野

“东亚儒学”如何可能?	23
一、引言	23
二、方法论的个体论的挑战：津田左右吉对“东洋文明” 的批判与否定	24
三、作为思想发展结果的“东亚儒学”	28

四、作为思想发展过程的“东亚儒学”	33
五、“东亚儒学”研究的新课题	35
六、结论	40

东亚儒家经典诠释传统研究的现况及其展望

一、引言	42
二、东亚儒家经典诠释传统研究的现况	43
三、东亚儒家经典诠释传统研究的展望	86

论东亚儒家经典诠释传统中的两种张力

一、引言	93
二、经典中的普世价值与解经者的时空特性之间的张力： 性质、原因及其展现	94
三、解经者的“文化身份认同”与“政治身份认同”之间的张力	104
四、结论	111

论东亚遗民儒者的两个两难式

一、引言	113
二、第一个两难式：“仕”与“隐”的抉择	115
三、第二个两难式：“文化身份认同”与“政治身份认同”的 融合与撕裂	120
四、结论	127

东亚儒家思想传统中的四种“身体”

——类型与议题	129
一、引言	129
二、作为政治权力展现场域的身体	131
三、作为社会规范展现场域的身体	135

四、作为精神修养展现场域的身体	140
五、作为隐喻的身体	142
六、结论:东亚身体论的三个命题	144

中国思想史中“身体观”研究的新视野

149

一、引言	149
二、中国思想史中的“身体观”之特质	150
三、作为思维方式的“身体”	153
四、作为精神修养之呈现的“身体”	157
五、作为权力展现场所的“身体”	162
六、结语	167

《论语》的诠释

孔子心学中潜藏的问题及其诠释之发展

——以朱子对“吾道一以贯之”的诠释为中心	173
一、引言	173
二、朱子的诠释典范及其方法论基础	175
三、朱子诠释典范的批判(一):整体论的批判	181
四、朱子诠释典范的批判(二):内在论的批判	185
五、结论	188

如何导引“儒门道脉同归佛海”?

——蕅益智旭对《论语》的解释	191
一、引言	191
二、蕅益智旭对《论语》中的生死观的解释	192
三、蕅益智旭对“学”、“道”与“天命”的解释	196
四、三教合一思潮下的《论语》解释策略:心学立场及其与	

阳明学的交涉·····	202
五、结论·····	206

从东亚儒学视域论朝鲜儒者丁茶山对《论语》“克己复礼”章的诠释·····	208
一、引言·····	208
二、丁茶山对“克己复礼”章的解释·····	209
三、丁茶山的解释之因袭与创新·····	213
四、结论·····	218

作为思想发展过程的“东亚论语学”

——研究提案与研究资料·····	219
一、引言·····	219
二、东亚儒学脉络中的《论语》学·····	220
三、作为思想发展过程的东亚《论语》学·····	222
四、结论·····	224

《孟子》的诠释

孟子运用经典的脉络及其解经方法·····	237
一、引言·····	237
二、孟子运用经典的两个脉络·····	239
三、孟子解读经典的两种方法·····	241
四、结论·····	248

《孟子》“七十者可以食肉”的社会史诠释·····	249
一、引言·····	249
二、古代中国的年龄观与敬老价值观·····	250
三、中国古代社会的饮食习惯·····	253

四、结论	256
------------	-----

从东亚儒学视域论朝鲜儒者郑齐斗对孟子“知言养气”说的解释	257
---	------------

一、引言	257
------------	-----

二、“知言”、“养气”、“集义”：郑齐斗的孟学诠释	258
---------------------------------	-----

三、郑齐斗的孟子学诠释之思想史定位：	
--------------------	--

东亚儒学的视域	264
---------------	-----

四、结论	269
------------	-----

东亚近世儒者对“公”“私”领域分际的思考

——从孟子与桃应的对话出发	271
---------------------	-----

一、引言	271
------------	-----

二、中国古代思想中“公”“私”概念的发展	272
----------------------------	-----

三、东亚儒者对“公”“私”领域关系之看法：	
-----------------------	--

以《孟子·尽心上》的解释为中心	277
-----------------------	-----

四、结论	285
------------	-----

21 世纪孟子学研究的新展望	287
-----------------------------	------------

一、引言	287
------------	-----

二、20 世纪孟子学研究的进路及其方法论问题	288
------------------------------	-----

三、21 世纪孟子学研究的新展望	292
------------------------	-----

四、结论	299
------------	-----

参考书目	303
------------	-----

外文人名索引	331
--------------	-----

中文人名索引	333
--------------	-----

【 导 论 】

